



## Pre-Application Instruction Sheet for HUD Subsidized Properties *Instrucciones para llenar la aplicación para propiedades subsidiadas por HUD*

**Please read these instructions carefully.  
*Por favor lea cuidadosamente estas instrucciones.***

1. Your pre-application should be | *Su solicitud previa debe ser:*

- Sent to the property or properties that you are applying to.  
*Envía a la propiedad o propiedades que se están aplicando.*
- Completed in English. La pre-aplicación debe completarse en Inglés. If you are living with a disability or if you have difficulty understanding English, please email [communications@pshhc.org](mailto:communications@pshhc.org) to receive meaningful access based on your needs.  
*Completarse en inglés. La preaplicación debe completarse en inglés. Si vive con una discapacidad o si tiene dificultades para entender inglés, envíe un correo electrónico a [communications@pshhc.org](mailto:communications@pshhc.org) para recibir un acceso significativo según sus necesidades.*

---

**The following items do not need to be provided now, but will be needed once your pre-application has been selected for processing.**

***Los siguientes artículos no tienen que ser proveídos ahora, pero tendrá que proveerlos una vez que su solicitud haya sido seleccionada para ser procesadcca.***

- Paycheck stubs from all employment for the last three months, for all adults (18 years and older) in the household.  
*Talones de cheques de todos sus empleos de los últimos tres meses para todos los adultos (18 años y mayores) en el hogar.*
- Social Security or Supplemental Security Income benefit letters from the State of California and/or the Federal Government.  
*Letras del Seguro Social o Seguridad de Ingreso Suplementario del estado de California y/o del Gobierno Federal.*
- Copies of your Federal Income Tax Returns and all W-2s or 1099s from the past two years.  
*Copias de las declaraciones de Impuestos Federales y todas las copias del W-2 del empleador o las formas 1099 de los dos años más recientes.*
- Copies of bank statements for all bank accounts from the last six months.  
*Copias de los estados de cada cuenta bancaria de los últimos seis meses.*
- Copies of photo identification cards for all adults age 18 years and older.  
*Copias de tarjetas de identificación con foto de cada persona de 18 años o mayor.*



This institution is an equal opportunity provider and employer.  
*Esta institución es un proveedor de igualdad de oportunidades y un empleador.*  
TDD # 1-800-735-2922 or 711



PSHH USE ONLY | SOLO PARA USO DE PSHH:

Date: \_\_\_\_\_ Bedroom Size: \_\_\_\_\_ Household Size: \_\_\_\_\_

Time: \_\_\_\_\_ Waitlist No: \_\_\_\_\_ AMI: \_\_\_\_\_



### Return this form to | Devuelva este formulario a:

Property | Propiedad: \_\_\_\_\_ Email | Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Mailing Address | Mailing Address: \_\_\_\_\_

### Rental Housing Pre-Application | Pre-aplicación de renta

#### Applicant | Apicante:

Name | Nombre \_\_\_\_\_ Gender | Género \_\_\_\_\_ Date of Birth | Fecha de nacimiento \_\_\_\_\_

Last 4 #'s of SSN | Últimos cuatro dígitos del n.º de Seguro Social \_\_\_\_\_ Occupation | Ocupación \_\_\_\_\_

Address | Dirección \_\_\_\_\_ City | Ciudad \_\_\_\_\_ State | Estado \_\_\_\_\_ Zip | Código postal \_\_\_\_\_

Address #2 (if applicable) | Dirección #2 (si corresponde) \_\_\_\_\_ City | Ciudad \_\_\_\_\_ State | Estado \_\_\_\_\_ Zip | Código postal \_\_\_\_\_

Email | Correo electrónico \_\_\_\_\_ Phone | Teléfono \_\_\_\_\_

Driver's License Number | N.º de licencia de conducir \_\_\_\_\_ State | Estado \_\_\_\_\_ Student | ¿Es estudiante?  Yes | Sí  No

If yes | De ser así:

Full Time  Part Time  
Tiempo completo Tiempo parcial

#### List all other persons who will live in the apartment with the applicant Indique todas las personas que habitarán en el apartamento junto con el apicante

Name   Nombre	Last 4 #'s of SSN   Últimos cuatro dígitos del n.º de Seguro Social	Birthdate   Fecha de nacimiento	Student?   ¿Es estudiante?	Relationship   Parentesco
1. _____	_____	_____	_____	_____
2. _____	_____	_____	_____	_____
3. _____	_____	_____	_____	_____
4. _____	_____	_____	_____	_____
5. _____	_____	_____	_____	_____
6. _____	_____	_____	_____	_____
7. _____	_____	_____	_____	_____



## Income & Assets | Ingresos y bienes:

List the total gross annual income from ALL sources for the household: \$ \_\_\_\_\_

Indique el monto total del ingreso bruto anual total de todas las fuentes para el hogar

List the total combined value of ALL assets for the household: \$ \_\_\_\_\_

Indique el monto total combinado de todos los bienes para el hogar

## General Information | Información General:

Bedroom size requested (check one)

Tamaño de la habitación solicitada (marque una opción)

Studio

1 bdrm | 1 hab.

2 bdrm | 2 hab.

3 bdrm | 3 hab.

4 bdrm | 4 hab.

5 bdrm | 5 hab.

Do you require an apartment with accessible features? | ¿Requiere un apartamento con facilidades de acceso?  Yes | Sí  No

If yes, please describe | De ser así, especifique por favor: \_\_\_\_\_

Do you currently have a Section 8 Voucher? | ¿Cuenta con un vale de la Sección 8?  Yes | Sí  No

If yes, for how many bedrooms? | De ser así, ¿para cuántas habitaciones? \_\_\_\_\_

Are you currently experiencing homelessness? | ¿Es usted una persona sin hogar?  Yes | Sí  No

How did you hear about this housing? | ¿Cómo obtuvo información sobre esta vivienda?

Briefly describe your reasons for applying: | Describa brevemente los motivos para aplicar:

## Demographics | Demográficas:

Ethnicity (check one) | Etnicidad (circule una opción):  Hispanic or Latino | Hispano o Latino

Not Hispanic or Latino | No Hispano o Latino

Race (check all that apply) | Raza (circule todos los que apliquen):

American Indian/Alaska Native

Origen Nativo Americano o de Alaska

Asian | Personas Asiáticas

Black or African American | Descendencia Africana

Native Hawaiian or Other Pacific Islander

Nativo Hawaiano o de las Islas del Pacífico

White | Blanca



Please keep PSHH notified of any changes in your application.  
This includes a change in household size, address, phone number, income or assets.

**Por favor, mantenga a PSHH notificado de cualquier cambio en su solicitud. Esto implica un cambio en la cantidad de habitantes, la dirección actual, los números de teléfono, los ingresos o activos.**

- I/we understand that my eligibility for housing will be based on income, occupancy limits, and by the property's selection criteria.  
*Entiendo/Entendemos que la elegibilidad para acceder a la vivienda depende de los ingresos, la cantidad de habitantes y los criterios de selección del propiedad.*
- I/we certify that all information in this application is true and correct to the best of my/our knowledge and I/we understand that false statements or information are punishable by law and will lead to denial of this application or termination of tenancy after occupancy.  
*Certificamos, que toda la información consignada en la presente solicitud es correcta; asimismo, comprendemos que la ley no avala la información ni las declaraciones falsas y que esto implica el rechazo de la solicitud o la rescisión del alquiler después de haber ocupado el inmueble.*
- I/we would like to request a complete copy of the owner/agents Tenant Selection Plan.  
*Quisiéramos solicitar una copia completa del plan de selección de inquilinos de los agentes o del propietario.*
- Paper Copy | *Copia impresa*     Electronic Copy | *Copia electrónica*

### Certification | **Certificación:**

Signature | *Firma:* \_\_\_\_\_ Date | *Fecha:* \_\_\_\_\_

Signature | *Firma:* \_\_\_\_\_ Date | *Fecha:* \_\_\_\_\_



This institution is an equal opportunity provider, and employer.  
*Esta institución es un proveedor de igualdad de oportunidades y un empleador.*  
TDD # 1-800-735-2922 or 711

